

# Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

Imaneq 18  
Postboks 319  
3900 Nuuk  
Grønland  
Telefon +299 32 31 33  
Telefax +299 32 30 66

## Golden Seal International ApS

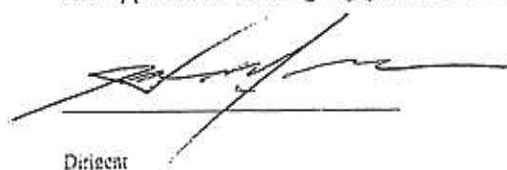
Qivittoqarfik 4c, Postboks 3553, 3911 Sisimiut

CVR-nr. 12 33 06 69

### Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 24/6-18



Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Pengestrømsopgørelse	13
Noter	14

## Ledelsespåtegning

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Golden Seal International ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

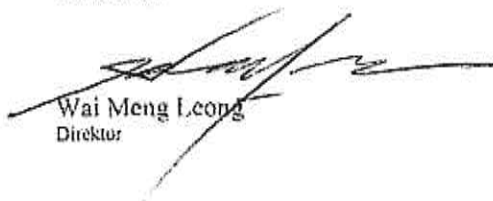
Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sisimiut, den 13. juni 2018

**Direktion**



Wai Meng Leong  
Direktor

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

### **Til anpartshaveren i Golden Seal International ApS**

#### **Påtegning på årsrapporten**

Vi har revideret årsrapporten for Golden Seal International ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter ledespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsrapporten**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors påtegning

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 13. juni 2018

### **Grønlands Revisionskontor A/S**

statsautoriserede revisorer



Knud Østergaard  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	Golden Seal International ApS Qivittoqarfik 4c Postboks 3553 3911 Sisimiut  CVR-nr.: 12 33 06 69 Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Wai Meng Leong, Aqqulluk 3, 3912 Maniitsoq, Direktør
<b>Revision</b>	Grønlands Revisionskontor A/S, statsautoriserede revisorer Imaneq 18, 2 tv 3900 Nuuk
<b>Bankforbindelse</b>	GrønlandsBANKEN A/S Postboks 1033 3900 Nuuk



## Ledelsesberetning

---

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive handelsvirksomhed og anden dermed i forbindelse stående virksomhed, herunder drift af restaurant i Sisimiut.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 1.387.675 kr. mod 1.128.051 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 675.065 kr. mod 438.435 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Selskabet har tabt hele anpartskapitalen, men det er ledelsens forventning, at selskabets egenkapital over en årrække vil kunne reetableres.

Det er ledelsens opfattelse, at selskabets kapitalberedskab er forsvarlig og selskabets ejer vil, om nødvendigt tilføre selskabet den nødvendige likviditet til at fortsætte driften.

Årsrapporten aflægges derfor under forudsætning af fortsat drift.

### Den forventede udvikling

Selskabet forventer et positivt resultat for 2018.

### Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Golden Seal International ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.



## Anvendt regnskabspraksis

---

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler og tab på debitorer.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 3-5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### **Pengestrømsopgørelse**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

### **Pengestrømme fra driftsaktivitet**

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

### **Pengestrømme fra investeringsaktivitet**

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af anlægsaktiver.

### **Pengestrømme fra finansieringsaktivitet**

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

### **Likvider**

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.387.675</b>	<b>1.128.051</b>
1 Personaleomkostninger	-918.101	-586.951
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-52.227	-52.227
<b>Driftsresultat</b>	<b>417.347</b>	<b>488.873</b>
2 Øvrige finansielle omkostninger	-15.788	-39.733
<b>Resultat før skat</b>	<b>401.559</b>	<b>449.140</b>
3 Skat af årets resultat	273.506	-10.705
<b>Årets resultat</b>	<b>675.065</b>	<b>438.435</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	675.065	438.435
<b>Disponeret i alt</b>	<b>675.065</b>	<b>438.435</b>



**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	63.064	115.291
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>63.064</u>	<u>115.291</u>
5 Deposita	24.000	47.647
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>24.000</u>	<u>47.647</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>87.064</u></b>	<b><u>162.938</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Råvarer og hjælpematerialer	238.423	151.597
Varebeholdninger i alt	<u>238.423</u>	<u>151.597</u>
6 Udskudte skatteaktiver	273.506	0
Periodeafgrænsningsposter	26.742	25.615
Tilgodehavender i alt	<u>300.248</u>	<u>25.615</u>
Likvide beholdninger	53.646	43.508
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>592.317</u></b>	<b><u>220.720</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>679.381</u></b>	<b><u>383.658</u></b>



**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>			
<u>Note</u>		<u>2017</u>	<u>2016</u>
<b>Egenkapital</b>			
7	Virksomhedskapital	125.000	125.000
8	Overført resultat	-629.343	-1.304.408
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-504.343</b>	<b>-1.179.408</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	53.087	145.720
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	315.662	357.966
	Selskabsskat	0	105
	Anden gæld	814.975	1.059.275
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>1.183.724</u>	<u>1.563.066</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>1.183.724</b>	<b>1.563.066</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>679.381</b>	<b>383.658</b>

**Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Årets resultat	675.065	438.435
9 Reguleringer	-205.491	102.665
10 Ændring i driftskapital	<u>-374.557</u>	<u>-297.535</u>
Pengestrømme fra drift før finansielle poster	95.017	243.565
Renteudbetalinger og lignende	<u>-15.787</u>	<u>-39.732</u>
Pengestrøm fra ordinær drift	79.230	203.833
Betalt selskabsskat	<u>-105</u>	<u>-10.600</u>
<b>Pengestrømme fra driftsaktivitet</b>	<b><u>79.125</u></b>	<b><u>193.233</u></b>
Andre pengestrømme fra (brugt i) investeringsaktivitet	<u>23.647</u>	<u>0</u>
<b>Pengestrømme fra investeringsaktivitet</b>	<b><u>23.647</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b>Ændring i likvider</b>	<b>102.772</b>	<b>193.233</b>
Likvider 1. januar 2017	<u>-102.213</u>	<u>-295.445</u>
<b>Likvider 31. december 2017</b>	<b><u>559</u></b>	<b><u>-102.212</u></b>
 <b>Likvider</b>		
Likvide beholdninger	53.646	43.508
Kortfristet gæld til pengeinstitutter	<u>-53.087</u>	<u>-145.720</u>
<b>Likvider 31. december 2017</b>	<b><u>559</u></b>	<b><u>-102.212</u></b>

**Noter**

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	874.823	554.279
Personaleomkostninger i øvrigt	<u>43.278</u>	<u>32.672</u>
	<b><u>918.101</u></b>	<b><u>586.951</u></b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>4</u>	<u>3</u>
<b>2. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
Andre finansielle omkostninger	<u>15.788</u>	<u>39.733</u>
	<b><u>15.788</u></b>	<b><u>39.733</u></b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Årets regulering af udskudt skat	128.014	142.827
Regulering af tidligere års skat	0	10.705
Værdiregulering skatteaktiv	<u>-401.520</u>	<u>-142.827</u>
	<b><u>-273.506</u></b>	<b><u>10.705</u></b>
<b>4. Materielle anlægsaktiver</b>		<b><u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u></b>
Kostpris 1. januar 2017		<u>351.136</u>
<b>Kostpris 31. december 2017</b>		<b><u>351.136</u></b>
Afskrivninger 1. januar 2017		235.845
Årets afskrivninger		<u>52.227</u>
<b>Afskrivninger 31. december 2017</b>		<b><u>288.072</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017</b>		<b><u>63.064</u></b>

**Noter**

	<u>31/12 2017</u>	<u>31/12 2016</u>
<b>5. Deposita</b>		
Kostpris 1. januar 2017	47.647	47.647
Afgang i årets løb	<u>-23.647</u>	<u>0</u>
<b>Kostpris 31. december 2017</b>	<u><b>24.000</b></u>	<u><b>47.647</b></u>
 <b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017</b>	 <u><b>24.000</b></u>	 <u><b>47.647</b></u>
 <b>6. Udskudte skatteaktiver</b>		
Udskudt skat af årets resultat	-128.014	-142.827
Værdiregulering skatteaktiv	<u>401.520</u>	<u>142.827</u>
	<u><b>273.506</b></u>	<u><b>0</b></u>
 Udskudt skat påhviler følgende poster:		
Materielle anlægsaktiver	58.108	0
Fremført underskud fra tidligere år	<u>215.398</u>	<u>0</u>
	<u><b>273.506</b></u>	<u><b>0</b></u>
 <b>7. Virksomhedskapital</b>		
Virksomhedskapital 1. januar 2017	<u>125.000</u>	<u>125.000</u>
	<u><b>125.000</b></u>	<u><b>125.000</b></u>
 <b>8. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2017	-1.304.408	-1.742.843
Årets overførte overskud eller underskud	<u>675.065</u>	<u>438.435</u>
	<u><b>-629.343</b></u>	<u><b>-1.304.408</b></u>
 <b>9. Reguleringer</b>		
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	52.227	52.227
Øvrige finansielle omkostninger	15.788	39.733
Skat af årets resultat	<u>-273.506</u>	<u>10.705</u>
	<u><b>-205.491</b></u>	<u><b>102.665</b></u>

**Noter**

---

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<b>10. Ændring i driftskapital</b>		
Ændring i varebeholdninger	-86.826	-60.165
Ændring i tilgodehavender	-1.127	-1.051
Ændring i leverandørgæld og anden gæld	-286.604	-236.319
	<u>-374.557</u>	<u>-297.535</u>